



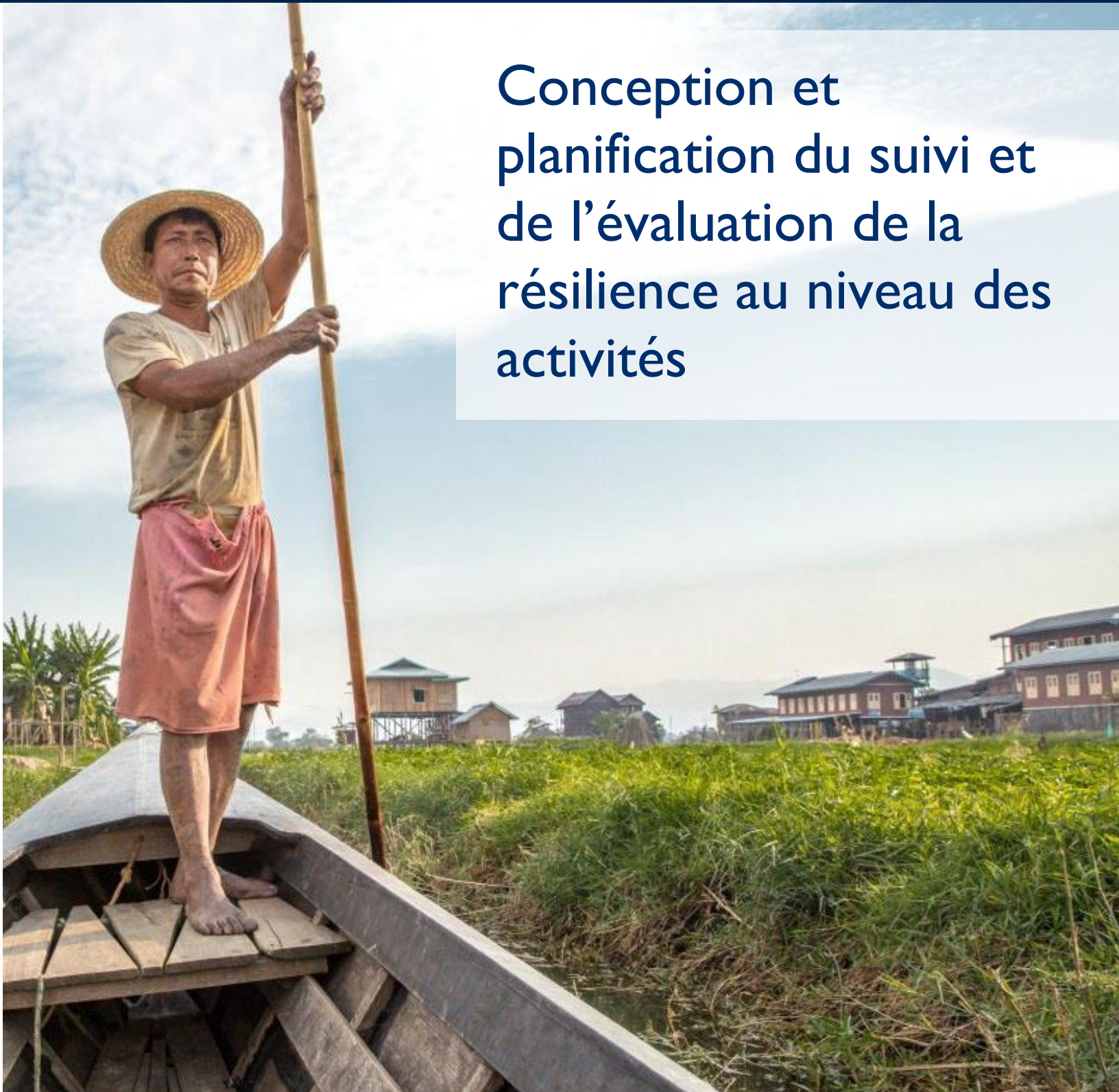
USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



SÉRIE DE NOTES D'ORIENTATIONS PRATIQUES POUR LA MESURE DE LA RÉSILIENCE

5

Conception et planification du suivi et de l'évaluation de la résilience au niveau des activités



À propos de l'accord d'appui à l'évaluation, l'analyse et l'apprentissage de la résilience (Resilience Evaluation, Analysis and Learning, ou REAL par ses sigles en anglais) :

REAL est un effort mené par un consortium et financé par le Centre de résilience de l'USAID. Il a été créé pour répondre à la demande croissante des missions de l'USAID, des gouvernements hôtes, des organisations de mise en œuvre et d'autres parties prenantes clés pour un suivi, une évaluation, une analyse stratégique et un soutien au renforcement des capacités rigoureux et pratiques. Dirigé par Save the Children, REAL s'appuie sur l'expertise de ses partenaires : Food for the Hungry, Mercy Corps, and TANGO International (Technical Assistance to NGOs).

Contact :

The REAL Associate Award
c/o Save the Children
899 North Capital Street NE,
Suite #900 Washington, D.C. 20002
Email : mpersson@savechildren.org
Site Web : <https://www.fsnnetwork.org/REAL>

Avertissement :

Ce rapport a été rendu possible grâce au généreux soutien et à la contribution du peuple américain par l'intermédiaire de l'Agence des États-Unis pour le développement (United States Agency for International Development, ou USAID par ses sigles en anglais). Le contenu des documents produits dans le cadre de l'accord d'appui REAL ne reflète pas nécessairement les opinions de l'USAID ou du gouvernement des États-Unis.

Remerciements :

Cette publication a été réalisée par le Centre de résilience de l'USAID. Elle a été préparée par Diana Pícon (consultante), avec des contributions du personnel de Mercy Corps : Brad Sagara, Jill Scantlan, Olga Petryniak, Jon Kurtz et Sonia Moldovan, ainsi que Tiffany Griffin (Centre de résilience de l'USAID).

Crédits photo :

Couverture : Ezra Millstein/Mercy Corps.
Couverture arrière : Shashank Shrestha/Save the Children.

Citation Recommandée :

Pícon, D. (2018). *Série de notes d'orientations pratiques pour la mesure de la résilience 5 : Conception et planification du suivi et de l'évaluation de la résilience au niveau des activités*. Washington, DC : Accord d'appui à l'évaluation, l'analyse et l'apprentissage de la résilience (REAL).

Préparé par :



Mercy Corps
45 SW Ankeny St.
Portland, OR 97204
USA

Table des matières

1. Introduction	1
1.1. Objectifs d'apprentissage.....	2
2. Avant la planification du S&E de la résilience : Retour aux sources	3
3. S&E de la résilience au niveau des activités	5
4. Planification du S&E de la résilience : Étape par étape	7
4.1. Élaboration d'une chaîne de résultats axée sur la résilience	7
4.2. Conception d'un cadre logique et d'indicateurs axés sur la résilience.....	12
5. Méthodes et outils de mesure de la résilience au niveau des activités	15
6. Conclusions	15
Ressources utiles	16
Ouvrages cités	17
Annexe 1. Exemple de cadre d'impact sur la résilience	20
Annexe 2. Liste de travail des outils de mesure de la résilience	23

1. Introduction

La résilience est apparue comme un moyen de comprendre et d'aborder la complexité et l'ampleur croissantes des risques dans les contextes humanitaire et de développement. Cependant, la capacité à développer des stratégies et des programmes qui accroissent la résilience nécessite des méthodes de mesure et d'analyse robustes. La série de notes d'orientations pratiques pour la mesure de la résilience de l'USAID a pour objectif de fournir de nouvelles informations basées sur les efforts récents pour mesurer, analyser, surveiller et évaluer la résilience. La première note d'orientations de cette série, intitulée, [Note d'orientations n ° 1 – Évaluations des risques et de la résilience](#), présente les évaluations de la résilience et indique quand, pourquoi et comment les mener. La seconde, [Note d'orientations n ° 2 – Mesurer les chocs et les facteurs de stress](#), décrit comment mesurer et analyser les chocs et les facteurs de stress, tandis que la [Note d'orientations n ° 3 – Mesure de la capacité de la résilience](#) explique comment réfléchir et mesurer les capacités d'absorption, d'adaptation et de transformation. La [Note d'orientations n ° 4 – Analyse de la résilience](#), décrit les techniques utilisées pour effectuer l'analyse de la résilience. Cette note présente aux lecteurs les étapes à suivre tout au long du cycle du programme pour planifier le suivi et l'évaluation - afin de mieux comprendre si l'approche de la résilience contribue à la capacité des ménages et des communautés à atténuer les chocs et les facteurs de stress.

L'USAID définit la résilience comme « la capacité des personnes, des ménages, des communautés, des pays et des systèmes à atténuer les chocs et les facteurs de stress, à s'y adapter et à s'en remettre de manière à réduire la vulnérabilité chronique et à faciliter la croissance inclusive. »¹ Cette définition décrit la relation entre trois éléments qui forment la base d'un cadre de mesure de la résilience – les capacités de résilience, les chocs et les facteurs de stress et les résultats en matière de bien-être (voir la Figure 1).

Figure 1 : Cadre simplifié de mesure de la résilience²



¹ USAID (2013).

² Adapté de Mercy Corps (2016) : Cadre de résilience

1.1. Objectifs d'apprentissage

En élaborant cette note d'orientations³ nous nous sommes concentrés sur une question fréquente du personnel sur le terrain qui gère les activités de résilience ou qui dirige leur suivi et leur évaluation : comment pouvons-nous suivre et évaluer la résilience sur le terrain pour le bénéfice immédiat des communautés cibles? Voici quelques questions fréquemment posées par le personnel chargé de la mesure de la résilience :⁴

Indicateurs

- Les indicateurs de résultats et d'impact sont-ils adéquats pour déterminer si la résilience est renforcée?
- Quelles sont les mesures simples que le personnel de terrain peut utiliser pour comprendre si leurs projets contribuent au renforcement de la résilience?
- Quels types d'indicateurs pouvons-nous utiliser pour suivre les progrès sur les résultats ou l'impact sur la résilience?

Planification du S&E de la résilience

- Comment intégrer la mesure de la résilience dans les plans de S&E?
- Comment pouvons-nous savoir si nous renforçons la résilience, et non simplement des gains de développement positifs qui peuvent ou non être résilients aux chocs?
- Que devrions-nous mesurer en l'absence de choc ou de facteur de stress? Peut-on savoir si la résilience est réalisée en une telle absence?
- Comment pouvons-nous budgétiser pour la mesure de la résilience?
- Comment pouvons-nous adapter le S&E de la résilience aux projets avec différentes portées, échelles et échéances?

Compte tenu de ces questions, la présente note d'orientations a les objectifs d'apprentissage suivants qui permettront aux lecteurs de :

- Intégrer la mesure de la résilience dans les plans de S&E des activités en fonction de la taille, de la portée et de la complexité de l'activité
- Comprendre quand et quoi surveiller / évaluer pour la programmation de la résilience dans le contexte d'un choc ou d'un facteur de stress ; ainsi qu'en l'absence de l'un ou de l'autre
- Choisir, adapter ou développer des questions indicatives, des outils et des méthodologies pour le suivi et l'évaluation de la résilience en fonction des ressources disponibles.

³ Il est important de souligner que ces lignes directrices sont fondées sur l'expérience des programmes qui traitent de la résilience aux chocs climatiques sur les résultats économiques, de la sécurité alimentaire et de la nutrition.

⁴ Mercy Corps a récemment mené des entretiens avec son propre personnel qui travaille sur des activités de résilience de grande et de moyenne envergure en Afrique de l'Est, en Afrique de l'Ouest et en Asie du Sud et de l'Est afin de fournir des conseils sur la mesure de la résilience. Des leçons et des conclusions ont également été documentées après [l'atelier Corne de l'Afrique – Utilisation des données sur la résilience pour les décisions de programmation](#) et celui [de suivi, d'évaluation et d'apprentissage de la résilience en Asie \(Monitoring, Evaluation, and Learning, MEL par ses sigles en anglais\)](#) ainsi que lors de consultations avec le Centre de Résilience de l'USAID.

La note d'orientations s'appuie sur plusieurs exemples tirés de projets de Mercy Corps en Asie du Sud et de l'Est, car des efforts importants ont été investis dans le développement de chaînes de résultats de résilience, de cadres logiques et de questions indicatives sur la résilience auxquelles les activités peuvent tenter de répondre en fonction de leurs délais et de leurs capacités internes.

En quoi la mesure de la résilience est-elle si différente?

Il existe deux différences majeures dans la conception d'un plan de mesure axé sur la résilience :

1) l'accent mis sur les chocs et les facteurs de stress et leurs besoins en matière de suivi et de considération lors de la collecte et de l'analyse des données, et 2) celui mis sur les capacités de résilience et les réponses. Ces deux aspects sont expliqués tout au long de cette série de notes d'orientations, y compris la mesure des chocs (Note d'orientations 2) et la mesure de la capacité (Note d'orientations 3), avec un accent particulier sur la façon dont ces aspects sont combinés dans un cadre de S&E.

2. Avant la planification du S&E de la résilience : Retour aux sources

Le S&E de la résilience comporte certains éléments qui sont distincts des outils traditionnels – cependant, il faut quand même des systèmes de S&E de base pour fonctionner. Une capacité de S&E, y compris des ressources humaines et financières appropriées, des systèmes de gestion de l'information et une assurance de solide qualité seront nécessaires, car l'approche en matière de résilience appelle de nouveaux et différents outils de mesure et des analyses adaptés. Ce guide suppose que les conditions préalables suivantes soient remplies :

1. **L'activité répond aux normes minimales pour être définie comme une activité de résilience.** Cela peut sembler banal, mais c'est une étape importante. Il ne suffit pas d'inclure le mot « résilience » dans le nom seulement sans utiliser une approche de la résilience dans la planification, la mise en œuvre, le suivi et l'évaluation. Les organisations qui rédigent des propositions d'activités sur la résilience devraient s'appuyer sur leurs structures internes axées sur celle-ci pour donner des conseils sur la façon de concevoir ses activités.
2. **Une revue de la littérature et des évaluations pertinentes ont été réalisées afin de mieux comprendre les problèmes de développement, les obstacles et les moteurs dans votre pays / zone d'influence.** Ce processus doit avoir lieu régulièrement pour vous assurer que vos données sont à jour. La taille des évaluations varie : elles peuvent être approfondies et générales ou porter sur un secteur en particulier. Votre sélection dépendra en grande partie de vos capacités financières et humaines, ainsi que de ce que vous cherchez à découvrir.⁵ Dans un contexte de résilience, les chocs et les facteurs de stress qui affectent les ménages ou les communautés de votre zone de programmation devront également être

⁵ Pour une approche approfondie des évaluations de la résilience, voir [l'Évaluation stratégique de la résilience de Mercy Corps \(Strategic Resilience Assessment, ou STRESS par ses sigles en anglais\)](#). Une liste des évaluations et des autres outils de S&E utilisés par les activités de résilience de Mercy Corps se trouve à l'Annexe 2.

identifiés. Pour plus d'informations sur les évaluations de la résilience, voir la Note d'orientations n° 1 - Évaluations des risques et de la résilience.

3. **Une théorie du changement a été élaborée ou un cadre de résultats d'activités correspondant est enraciné dans les évaluations que vous avez effectuées.** Une théorie du changement sur la résilience définit et décrit comment le programme renforce les capacités de résilience pour aider les populations cibles à gérer les chocs et les facteurs de stress. Veuillez noter que votre théorie du changement (tout comme votre chaîne de résultats et votre plan de S&E) doit être revue périodiquement pour vous assurer que vos hypothèses sont fondées sur les réalités observées sur le terrain et qu'elles sont cohérentes avec celles-ci.
4. **Le personnel préparant les plans de S&E des activités de résilience a été formé ou exposé aux concepts de résilience de base,** y compris la formation de l'USAID sur l'approche et la mesure de la résilience.⁶ Le langage de la résilience peut être complexe, mais il est impératif que le personnel en charge de la conception, de la planification et de la mise en œuvre des activités de S&E comprenne l'approche de la résilience de l'USAID. Cela garantira que les résultats de la résilience (en termes de capacités et de réponses) sont bien définis et que la manière dont ils seront suivis et évalués sera claire pour le personnel qui mettra en œuvre le suivi et l'évaluation.
5. **La capacité interne de S&E est comprise, tant en termes de ressources financières qu'humaines.** La compréhension des compétences de l'équipe vous permettra de planifier d'autres embauches au besoin. Le S&E de résilience en particulier nécessitera une gestion très flexible et innovante, ainsi que de solides compétences quantitatives et qualitatives.

⁶ [Resilience Training : An Introduction to Resilience at USAID and Beyond](#) (USAID, 2015) pour l'essentiel. Pour les experts en S&E : [Advanced Resilience M&E Training. Participant Guide](#) (USAID, 2016). Ce [module d'apprentissage en ligne](#) et le [site web REAL](#) sont également de bonnes ressources pour se familiariser avec les principaux concepts de la résilience.

Mon activité justifie-t-elle un suivi et une évaluation des contributions à la résilience?

Qu'elle soit grande ou petite, toute activité de résilience aura la capacité de mesurer au moins certains de ses aspects. Les variables suivantes influent sur votre capacité à surveiller et évaluer la résilience :

- **Durée de l'activité :** Pour les activités à court terme ne provoquant ni choc ni facteur de stress au cours de leur vie, envisagez de vous concentrer sur la manière dont les capacités sont renforcées et dont elles sont utilisées pour se préparer, atténuer et prévenir les effets d'un choc ou d'un facteur de stress.
- **Taille du budget :** Si vous avez un petit projet, le budget de S&E peut ne pas être suffisant pour appliquer de manière robuste un plan de mesure de la résilience qui comprenne des mesures de la façon dont les résultats de bien-être et les résultats intermédiaires sont liés aux capacités de résilience.
- **Votre capacité interne de S&E :** Vous devrez décider d'externaliser votre évaluation, si votre budget le permet, ou de limiter la portée de votre évaluation et de votre suivi à ce que votre personnel peut faire avec ses compétences et le temps dont il dispose.

En fin de compte, tous les programmes de résilience doivent au minimum surveiller et évaluer leurs progrès en matière de renforcement des capacités avant un choc ou un facteur de stress. Les activités de plus grande envergure devraient sérieusement envisager la surveillance répétitive et un système de S&E après l'occurrence de choc, le cas échéant, souvent avec une aide extérieure. Reportez-vous à l'Annexe 2 pour examiner différents outils d'évaluation et de suivi pour les besoins en ressources faibles, moyens et élevés.⁷

- 6. Les exigences en matière de S&E sont comprises.** Différentes initiatives, mécanismes de mise en œuvre et missions ont des exigences distinctes en matière de S&E. Les bailleurs de fonds se concentrent davantage sur les indicateurs réguliers, d'autres sont stricts sur la portée du S&E, tandis que d'autres sont plus flexibles et encouragent le programme d'apprentissage. Il est essentiel pour les gestionnaires et le personnel de S&E de savoir naviguer dans les exigences de S&E en matière de résilience, de gérer les priorités et les attentes, d'utiliser les outils et le langage de S&E approuvés par les donateurs et de communiquer les résultats de manière appropriée.
- 7. Les attentes internes sont claires.** Les directives des dirigeants des pays et des programmes sur ce que devrait comprendre le plan de S&E sur la résilience garantiront que les attentes concernant ce qui sera mesuré sont comprises par toutes les parties. Les attentes doivent correspondre aux budgets, au personnel et au soutien des équipes techniques.

⁷ Pour un exemple de surveillance répétitive dans un contexte après l'occurrence d'un choc, voir [Pastoralist Areas Resilience Improvement and Market Expansion \(PRIME\) Recurrent Monitoring Survey 2014-15 Deep Dive : Uncovering the Pathways to Resilience](#). (USAID, 2017).

3. S&E de la résilience au niveau des activités

Les activités d'un projet axé sur le renforcement de la résilience nécessiteront les mêmes éléments de base de S&E que toute autre activité, à savoir :

1. Une compréhension approfondie de la théorie du changement du programme ou d'autres cadres, ancrés dans les évaluations stratégiques ;
2. Un système de S&E, ainsi qu'un personnel suffisant et compétent pour planifier, recueillir, regrouper, gérer, analyser, interpréter et rapporter les données en temps opportun ;
3. Un plan de S&E qui guide le personnel dans la définition d'une chaîne de résultats et d'indicateurs, et identifie les outils qui seront utilisés pour mesurer, quand et comment.

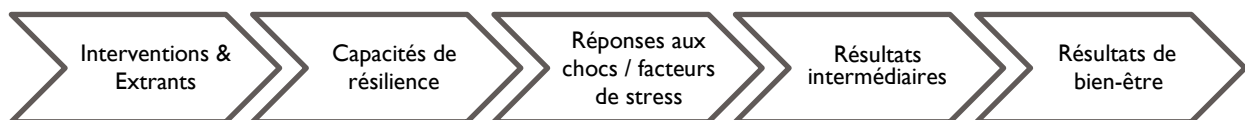
De plus, l'élaboration d'un cadre de résultats axé sur la résilience nécessitera la définition de ce qui suit :

4. L'ensemble des capacités de résilience que le programme visera à renforcer, y compris les mesures de prévention et d'atténuation ;
5. Les chocs et/ou les facteurs de stress attendus dans le secteur de programme, ainsi que les indicateurs et les méthodes de suivi de leur occurrence et de leur gravité ;
6. L'ensemble des réponses attendues résultera de l'utilisation efficace des capacités de résilience face aux chocs ou aux facteurs de stress ;
7. Des questions indicatives sur la capacité de résilience et la réponse qui nous permettent de comprendre comment la résilience est construite et comment l'approche permet aux personnes, aux ménages, aux communautés et aux systèmes de rebondir après un choc ou un facteur de stress ; et
8. Des mesures objectives et subjectives pour surveiller et évaluer ces questions indicatives.

Alors qu'un résultat typique ou un cadre logique peut ressembler à ceci :



Un cadre de résultats axés sur la résilience ressemblerait davantage à ceci :⁸



⁸ Basé sur [Design, Monitoring, and Evaluation of Resilience Interventions : Conceptual and Empirical Considerations](#), Document de travail de l'IDS, Volume 2015, No. 459. Une autre bonne ressource pour planifier votre cadre est : [Urban Resilience Measurement : An Approach Guide and Training Curriculum](#). USAID, Mercy Corps (2016).

Trois domaines sont semblables dans les cadres de résultats axés sur la résilience et les cadres de résultats réguliers : interventions (ou intrants) et extrants, résultats intermédiaires (objectif/résultats intermédiaires) et résultats en matière de bien-être (ou objectif de développement). La principale différence entre les cadres de résultats est la façon dont les résultats/sous-objectifs sous-intermédiaires sont structurés. Dans un cadre de résultats axés sur la résilience, les résultats/sous-objectifs sous-intermédiaires doivent être définis comme des ensembles de capacités de résilience (mesures de prévention et d'atténuation ; y compris l'accès, la disponibilité, l'utilisation et la connaissance des capacités avant un choc ou un facteur de stress, par exemple) et de réponses à la résilience (utilisation des capacités de résilience) aux chocs et aux facteurs de stress auxquels le programme prévoit de contribuer.

Les phases principales de l'élaboration d'un plan de S&E pour une activité de résilience sont les suivantes :

Phase I : Phase d'identification et de conception

Après avoir défini une théorie du changement pour l'activité et un budget pour le S&E, les activités développeront une chaîne de résultats axée sur la résilience (voir les étapes 1 à 4 ci-dessous).⁹ Ce processus est long (en fonction de la taille et de la portée de l'activité), mais en vaut la peine d'y consacrer du temps, surtout s'il inclut tous les membres de l'équipe chargée de l'activité afin que les résultats soient clairs pour tous les participants.

Phase II : Phase de mise en place et de planification

Le plan de S&E sera élaboré au cours de cette phase, en commençant par un cadre logique basé sur la chaîne de résultats axée sur la résilience : pour ce faire, vous pouvez commencer par les modèles fournis dans la section 4.2 ci-dessous. Vous choisirez des indicateurs et développerez des questions indicatives sur la capacité de résilience et la réponse. Le plan de S&E comprendra également les outils qui seront utilisés pour le suivi des capacités et des réponses, à la fois dans le contexte de la présence des chocs et des facteurs de stress et celui de leur absence.

Phase III : Mise en œuvre de l'activité

Le suivi et l'évaluation de la capacité de résilience et la réponse auront lieu au cours de cette phase. Cela se fera par le biais d'outils de suivi des activités, ainsi que par des évaluations de base/ finales, des enquêtes annuelles et d'autres méthodes. Les chocs et les facteurs de stress doivent être surveillés tout au long de la vie de l'activité. Le cas échéant, la surveillance répétitive après l'occurrence de choc devra être incluse dans cette période (et dans le plan de S&E). Des séances de réflexion et d'apprentissage doivent avoir lieu après chaque événement et rapport de S&E. Une liste de travail des outils utilisés dans diverses activités de résilience et des ONGI se trouve à la fin de la présente note d'orientations, qui évoluera à mesure que davantage d'activités et d'organisations mettront à l'essai de nouveaux outils innovants.

⁹ Certains éléments de la chaîne de résultats auraient été élaborés plus tôt dans le processus, peut-être au moment de l'évaluation que vous avez faite ou dans le cadre de la proposition soumise. Le processus que nous décrivons vous aidera (ainsi que tout autre partenaire de mise en œuvre) à visualiser le lien qui existe entre les activités, les extrants et les résultats ; et faire en sorte que tout le monde soit formé sur les composantes de S&E de l'activité - un processus qui ne s'est probablement pas produit au moment de la soumission de la proposition.

Phase IV : Transition de fin d'activité

Bien que la documentation des leçons retenues se fera tout au long de la phase de mise en œuvre de l'activité, la transition de fin d'activité donne l'occasion de l'examiner et de la finaliser ainsi que de communiquer au niveau interne et externe les répercussions de l'activité sur la résilience. Les résultats de S&E, l'apprentissage et les récits recueillis doivent être utilisés dans la conception des activités et des projets futurs.

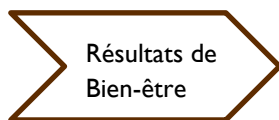
Cette note d'orientations se concentre sur les phases 1 et 2 (Identification et conception, et mise en place et planification) car elles constituent la base d'un plan de S&E axé sur la résilience. Il est important de noter qu'au niveau des activités, celles de S&E devraient se concentrer, au minimum pour les plus courtes (1 à 3 ans), sur la question de savoir si des capacités de résilience sont en cours de développement et, si possible, comment elles sont utilisées face à un choc ou un facteur de stress (réponses). Pour les activités plus longues (3 à 5 ans) ayant une portée plus large, les activités de S&E doivent également mettre l'accent sur la relation entre les résultats intermédiaires et les capacités développées et utilisées à la suite de chocs ou de facteurs de stress.¹⁰

4. Planification du S&E de la résilience : Étape par étape

4.1. Développer une chaîne de résultats axée sur la résilience

La première composante de votre plan de S&E sera la chaîne de résultats des activités. Celle-ci est une représentation visuelle reliant votre théorie du changement, le cadre de résultats et les interventions que l'activité donnera. Selon l'ampleur de votre activité, une chaîne de résultats pourrait comporter des douzaines d'énoncés de résultats et d'innombrables associations entre les résultats à différents niveaux et les interventions.

Suivez le cadre de résultats de votre activité de résilience pour rédiger les énoncés de résultats et les résultats pour chacun des niveaux/composantes de la chaîne de résultats.¹¹



Étape 1 : Définissez vos résultats de bien-être

Le résultat du bien-être du programme (aussi appelé objectif du programme ou objectif de développement) sera largement influencé par la portée fournie par l'USAID. Prenons par exemple,

l'activité PAHAL (Promotion de l'agriculture, de la santé et des moyens de subsistance alternatifs, ou Promoting Agriculture, Health, and Alternative Livelihoods) de Mercy Corps au Népal, où le bien-être a pour résultat la sécurité alimentaire :

¹⁰ De manière générale, les résultats obtenus en termes de bien-être et leur lien avec les capacités / réponses en matière de résilience seront mesurés au niveau externe par les entreprises en mesure de réaliser ce type d'analyse. Les données collectées par les activités pourraient être analysées par ces entreprises externes dans une optique de résilience et, par conséquent, il est essentiel de s'entretenir avec elles dès le début pour assurer la conception de l'enquête et d'autres considérations et afin d'éviter les doubles emplois.

¹¹ Les étapes 1 à 4 sont fondées sur l'expérience du centre de résilience de l'Asie du Sud et de l'Est de Mercy Corps.

Les populations vulnérables dans les collines moyennes et hautes de l'extrême ouest du Népal sont en sécurité alimentaire.

Chacun des termes clés de votre résultat de bien-être devra être soigneusement défini afin de clarifier la façon dont vous les évaluez. Pour l'exemple ci-dessus, il faudrait définir qui sont les populations vulnérables, quelles sont les régions dans lesquelles vous travailleriez et ce que la sécurité alimentaire signifie pour les populations vulnérables ciblées.



Étape 2 : Définissez vos résultats intermédiaires

Les activités de résilience sont encouragées à élaborer des résultats intermédiaires fondés sur des énoncés de résultats qui sont ancrés dans l'approche de résilience de votre activité.

Les énoncés de résultats expriment ce que vous attendez ou souhaitez observer, ce qui aide à déterminer les résultats qui mèneront ou aideront à atteindre vos résultats, et devraient donc précéder l'élaboration des résultats. Pour élaborer des énoncés de résultats intermédiaires, les équipes doivent se poser les questions suivantes :

Qu'attendons-nous à observer lorsqu'un individu (ou un ménage, une communauté, un système) est résilient?

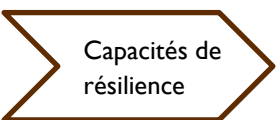
Selon les objectifs du programme, les résultats peuvent inclure des déclarations relatives au revenu, à la sécurité alimentaire / nutrition, à l'inclusion, au logement, aux investissements, aux infrastructures ou à la planification. Ce qui suit est également un exemple basé sur PAHAL.

Exemple :

Énoncé des résultats intermédiaires : Accroître et maintenir les sources de revenus face aux chocs et aux facteurs de stress.

Résultats intermédiaires : Hausse de revenus des ménages vulnérables, malgré l'exposition aux chocs et aux facteurs de stress.

Étape 3 : Définir les capacités de résilience^{12,13}



Les capacités de résilience sont les stratégies et les ressources auxquelles les individus (ou les ménages, les communautés, les systèmes) ont accès et dont ils ont connaissance pour prévenir, atténuer et prendre des décisions afin de se préparer aux chocs et aux facteurs de stress.

¹² Pour plus d'informations sur la définition des capacités et leur mesure, voir [Guidance Note No. 3 : Resilience Capacity Measurement](#). Centre de résilience de l'USAID, 2017.

¹³ Une activité pourrait également produire des résultats en matière de résilience (Étape 3) avant les capacités de résilience (Étape 4) – cet exemple reflète une expérience, mais l'ordre des étapes n'est pas critique : ce qui est essentiel, c'est que l'activité élabore les produits inclus dans les quatre étapes : résultats de bien-être, résultats intermédiaires, capacités de résilience et résultats de résilience (et leurs énoncés).

Après avoir défini les résultats de l'activité sur le bien-être et les résultats intermédiaires, identifier les capacités d'absorption et d'adaptation harmonisées avec les domaines d'intervention¹⁴ et établir des énoncés de résultats pour chaque capacité.

Prenons, par exemple, les capacités suivantes identifiées comme importantes pour la préparation et l'atténuation de l'activité des bénéficiaires dans le contexte d'un choc ou d'un facteur de stress :

- Connaissance, accès et utilisation de l'assurance-récolte.
- Connaissance, accès et utilisation des marchés d'intrants et des acheteurs.
- Connaissance, accès et utilisation de l'information sur les marchés.
- Connaissance, accès et utilisation des pratiques de gestion des terres et des eaux.
- Connaissance des opportunités d'acquisition, d'accès et d'utilisation de compétences professionnelles et commerciales.

Pour chacune des capacités identifiées, élaborer un énoncé de résultat qui explique le changement que vous souhaitez voir découlant de la capacité en place. Parmi les questions d'orientation que vous voudrez peut-être poser lors de l'élaboration des énoncés figurent :

- Qui a actuellement accès à cette capacité? Connaissent-ils cette capacité et l'utilisent-ils?
- Si l'accès à une capacité est limité, quelle en est la raison et quelles en sont les conséquences pour ceux qui n'y ont pas accès?
- Comment voudrions-nous que cela change?

Exemple :

Capacité : Accès aux services financiers

Les moyennes et grandes entreprises ont accès à cette capacité, elles la connaissent et l'utilisent, mais les ménages, principalement les agriculteurs et les éleveurs/commerçants, ne sont pas situés à proximité des services financiers et ne savent pas s'ils peuvent obtenir une assurance. Ils épargnent très peu d'argent provenant de leur propre production en dehors des périodes de sécheresse, et ne bénéficient d'aucun système d'assurance pendant les dites périodes. Ils aimeraient améliorer leur production, puis augmenter leurs économies et avoir accès à une assurance qui les aiderait à prévenir une période de sécheresse.

Énoncé de résultat 1 : *Les bénéficiaires¹⁵ ont accès à des produits d'assurance pour éviter l'impact de la sécheresse [Capacité d'absorption]*

Énoncé de résultat 2 : *Les bénéficiaires ont accès à des prêts à faible taux d'intérêt ou spécifiques à des produits pour améliorer la production et gérer les risques [Capacité d'adaptation]*

¹⁴ Au cours de la phase de conception, l'évaluation que vous avez faite a peut-être déjà permis de déterminer les capacités du programme.

¹⁵ Les termes « bénéficiaires », « agriculteurs » et autres termes généraux sont utilisés dans la présente note d'orientations à titre d'exemples. En réalité, vous devrez être plus précis au sujet des groupes qui n'ont pas accès aux capacités ou qui ne les connaissent pas, surtout lorsqu'il s'agit de désagréger les indicateurs.

Définir les capacités de transformation, les mécanismes formels et informels qui constituent l'environnement propice au changement systémique, réfléchir ensemble sur les catalyseurs et les obstacles du renforcement des capacités de résilience et qui peuvent exister au niveau individuel ou au niveau des ménages (comportements, attitudes et connaissances, par exemple), au niveau communautaire (accès, gouvernance locale, normes communautaires, par exemple) et au niveau des systèmes (infrastructure, politiques, institutions, par exemple).

Les questions d'orientations comprennent :

- Quels mécanismes existent déjà pour renforcer cette capacité? Sont-ils suffisants / appropriés?
- Quels sont les obstacles au renforcement de cette capacité?
- Quelles sont les contraintes liées au genre ou à l'inclusion sociale pour renforcer cette capacité?
- Pourquoi ces obstacles existent-ils?
- Quels sont les principaux problèmes à régler?¹⁶

Ensuite, identifiez avec un astérisque les obstacles critiques que vous pouvez¹⁷ affecter pour parvenir à un changement de transformation.

Exemple :

Capacité : Accès aux services financiers

Obstacles :

- Offre limitée d'institutions de microfinance dans les zones rurales en raison de l'environnement réglementaire hostile*
- Il n'existe pas de produits de prêt pour la promotion d'intrants/de la technologie*
- Exigences strictes en matière de garanties
- Les hommes gèrent toutes les décisions financières du ménage*
- Forte dépendance à l'égard des prêts informels à taux d'intérêt élevé

Comme dans le cas des capacités d'absorption et d'adaptation, vous élaborerez ensuite des énoncés de résultats pour chaque obstacle critique : ceux-ci deviendront les capacités de transformation que l'activité visera à affecter. Pour ce faire, posez-vous la question d'orientation suivante :

¹⁶ Pour cette question, pensez aux goulots d'étranglement au niveau de l'offre et de la demande. Par exemple, si la capacité que vous envisagez est l'accès financier, un goulot d'étranglement au niveau de l'offre peut inclure des obstacles sociaux à l'obtention de prêts par les femmes, alors que les goulots d'étranglement au niveau de la demande peuvent comprendre des obstacles réglementaires auxquels les fournisseurs de services financiers sont confrontés pour offrir des produits de prêt appropriés.

¹⁷ Il y aura des obstacles qui prendront plus de temps à agir, comme les normes sociales. Même si vous ne vous attendez pas à voir un changement important dans ces obstacles dans l'étendue d'une activité à court terme, cela ne signifie pas que vous ne devriez pas essayer de surmonter cet obstacle. Assurez-vous que si ceux-ci sont inclus dans votre plan de S&E, qu'ils ont des objectifs raisonnables et réalisables

Compte tenu de l'élimination de l'obstacle ou de la contrainte critique, que prévoyons-nous changer?

Exemple :

Obstacle : Les hommes gèrent toutes les décisions financières du ménage*

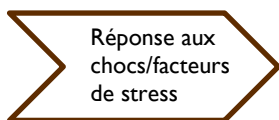
Énoncé des résultats sur la capacité de transformation : Les hommes et les femmes estiment que la prise de décisions financières équitables se traduit par une meilleure gestion financière des ménages.

Obstacle : Offre limitée d'institutions de microfinance dans les zones rurales en raison de l'environnement réglementaire hostile*

Énoncé des résultats sur la capacité de transformation : Le gouvernement régional modifie la législation pour permettre aux institutions de microfinance d'accéder au marché du crédit, y compris des dispositions pour leur sécurité.

Tout en élaborant des énoncés de résultats sur la capacité de transformation, les organiser dans un ordre logique : quels résultats doivent être obtenus en premier? Lesquels doivent être obtenus simultanément? En identifiant les capacités, vous pouvez établir un lien entre elles.

Vous pouvez également voir que la même capacité s'applique aux différents résultats de haut niveau de l'activité.¹⁸



Étape 4 : Définir les réponses de résilience.

Une réponse de résilience est la façon dont les individus (ou les ménages, les communautés, les systèmes) accèdent et utilisent leurs différentes capacités en cas de choc ou de facteur de stress.

Pour identifier ces réponses et élaborer des énoncés de réponse, il faut utiliser la question d'orientation suivante :

Comment pouvons-nous anticiper sur la réaction des individus (ou les ménages, les communautés, les systèmes) face à un choc ou à un facteur de stress compte tenu des capacités développées par le programme?

À ce stade, vous trouverez peut-être des lacunes dans la logique, ou vous constaterez que votre chaîne de résultats doit être réorganisée : passez en revue ce que vous avez développé et affinez-le. Une fois que vous êtes satisfait, l'étape finale consiste à dresser une liste d'interventions pour chaque capacité. Voici un exemple simplifié de ce à quoi ressemblerait une chaîne de résultats simplifiée selon les étapes décrites ici :

La résilience peut-elle être mesurée en l'absence de choc ou de facteur de stress?

Tout comme vous ne pouvez pas surveiller les réponses des bénéficiaires, des communautés ou du système sans la présence de choc ou de facteur de stress, il serait impossible de mesurer leur résilience avec l'absence d'un choc / facteur de stress auquel ils seraient résilients. Toutefois, vous pouvez surveiller et évaluer la contribution de votre programme au renforcement des capacités jugées importantes pour la résilience.

¹⁸ Une note sur les capacités d'absorption, d'adaptation et de transformation : plutôt que de passer beaucoup de temps à définir si les capacités sont d'absorption, d'adaptation ou de transformation, il est plus important de réfléchir à la façon dont les gens doivent utiliser les ressources et employer des stratégies pour faire face efficacement aux chocs et aux facteurs de stress.

Exemple :

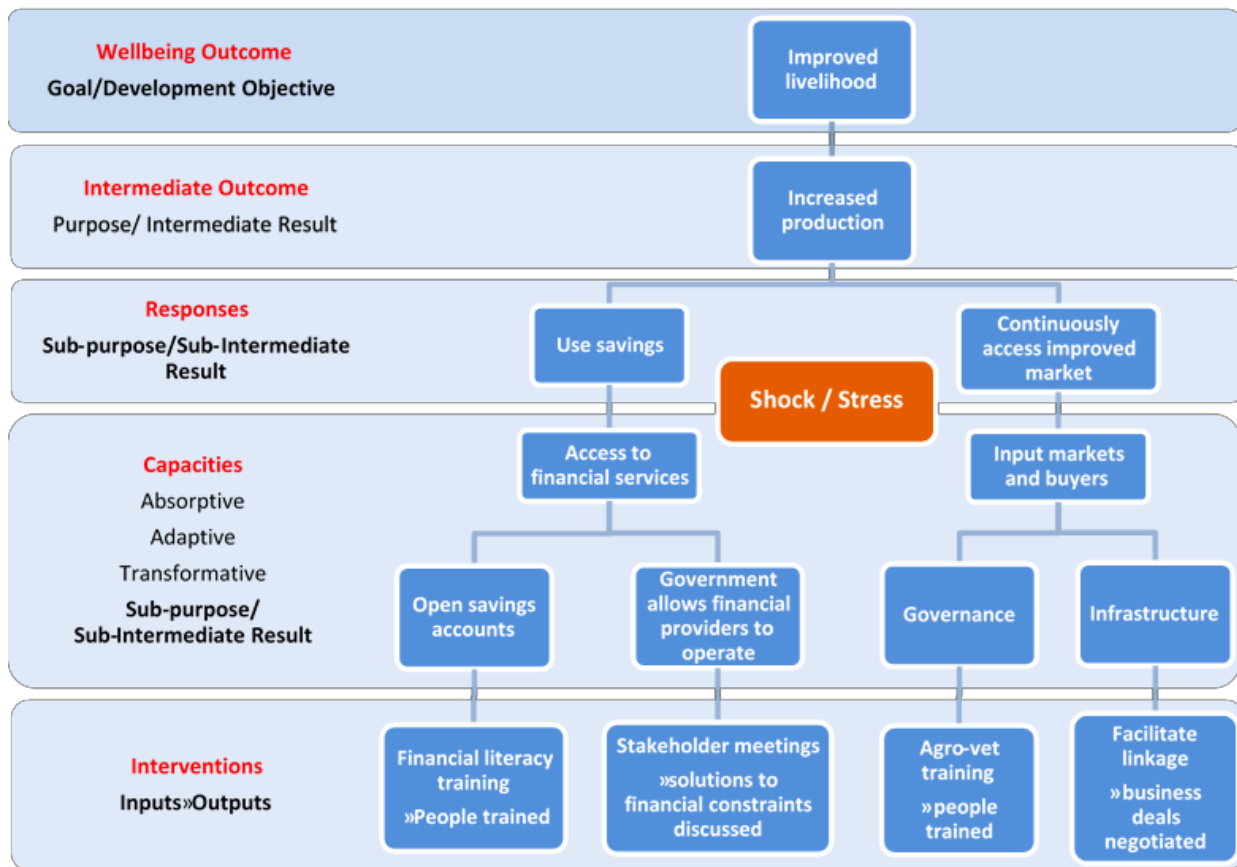
Capacité : Accès à l'assurance-récolte [capacité d'absorption et d'adaptation]

Énoncé des résultats de la capacité : Les agriculteurs souscrivent une assurance-récolte avant la sécheresse pour protéger la sécurité alimentaire

Réponse à un choc/facteur de stress : Pendant la sécheresse, les compagnies d'assurance versent des paiements en temps opportun aux assurés (agriculteurs)

Énoncé des résultats de la réponse : Les agriculteurs utilisent les primes d'assurance pour acheter de la nourriture (neutraliser les effets de la sécheresse actuelle sans recourir à une stratégie d'adaptation négative, telle que la réduction du nombre/de la taille des repas)

Figure 2 : Chaîne de résultats simplifiée¹⁹



4.2. Conception d'un cadre logique et d'indicateurs axés sur la résilience

Une fois qu'une chaîne de résultats sur la résilience a été élaborée, l'étape suivante consiste à établir un cadre logique axé sur la résilience avec des indicateurs qui peuvent être utilisés en cas de choc ou

¹⁹ Source : Adapté de Measuring Resilience : Progress in South and East Asia's Approach (Mercy Corps, 2017). En lettres rouges, vous pouvez trouver les éléments du cadre de mesure de la résilience, tandis que les éléments traditionnels d'un cadre de résultats réguliers sont en lettres noires

de facteur de stress. Étant donné que les chaînes de résultats peuvent être très exhaustives – il n'est pas improbable qu'il y ait plus de 75 résultats individuels – la collecte de cette grande quantité de données peut constituer un fardeau considérable pour les équipes de S&E, en particulier pour les activités complexes et de grande envergure.

Une façon de gérer cela consiste à utiliser un cadre logique divisé qui sépare les résultats en un cadre logique d'impact et d'extrants :²⁰

Cadre logique d'impact : se concentre sur les résultats de haut niveau et de bien-être, les indicateurs de choc/facteur de stress, les résultats en termes de capacité et de réponse. Les indicateurs de ce cadre logique seront recueillis à l'aide d'enquêtes de base / finales, d'autres enquêtes de surveillance (comme celles sur les résultats annuels), de suivi récurrente et de suivi et d'évaluation après l'occurrence et ou en cas de choc/ facteur de stress et de résultats d'apprentissage.

Cadre logique d'extrants²¹ : se concentre sur les données quotidiennes sur les activités, la surveillance des extrants et les progrès mensuels et trimestriels. Il vise à fournir une information rapide pour la prise de décisions. Certaines questions indicatives sur la résilience peuvent être ajoutées à ce niveau s'il est possible de surveiller plus fréquemment les capacités et les réponses au niveau des extrants.

Bien qu'un cadre logique non résilient typique ressemble généralement à l'exemple du Tableau I ci-dessous, un cadre logique d'impact de la résilience comporte différents niveaux et colonnes supplémentaires, en mettant l'accent sur les énoncés de la chaîne de résultats que vous avez élaborés précédemment. Au niveau des résultats intermédiaires, les résultats en matière de résilience et de capacité et leurs indicateurs seront élaborés. L'Annexe I comprend un exemple de cadre logique de l'impact sur la résilience, adapté de l'activité PAHAL de l'USAID au Népal.

Tableau I. Cadre logique typique non résilient

RÉSULTAT	INDICATEURS	VENTILATION	MOYENS DE VÉRIFICATION	HYPOTHÈSES
BUT				
OBJECTIF I				
SOUS-OBJECTIF I				
EXTRANT I				

La principale différence entre le contenu de votre cadre logique et un cadre logique typique non résilient réside dans les capacités de résilience et les réponses. Pour chaque énoncé de réponse et de

²⁰ Le cadre logique divisé représente une seule méthode utilisée par le personnel de Mercy Corps – mais chaque activité et unité de mise en œuvre aura des besoins différents. Dans le cas de l'équipe d'Asie du Sud et de l'Est de Mercy Corps, le cadre logique a été divisé car il comportait plus de 75 indicateurs et était difficile à lire dans un tableau. La division a permis à l'équipe de séparer les indicateurs de niveau supérieur qui devaient être mesurés par des évaluations robustes des indicateurs pour lesquels des données seraient capturées via le suivi des activités.

²¹ La région d'Asie du Sud et de l'Est fait référence à ce cadre logique en tant que Contrôle logique de cadre logique.

capacité, un indicateur régulier prescrit par votre donateur ou organisme sera associé aux énoncés. Des questions indicatives seront élaborées à partir de ces indicateurs, afin de fournir un contexte sur la façon dont les capacités de résilience sont développées et la réponse pendant un choc/ facteur de stress.²²

Questions sur la capacité de résilience. Qu'il y ait ou non un choc ou un facteur de stress, des questions sur la capacité de résilience devront être incluses dans les outils de mesure pour surveiller et évaluer la contribution d'une activité au renforcement des types de capacités de résilience (tels que les services financiers, les techniques agricoles, la préparation aux catastrophes, etc.). Ces questions porteront sur la façon dont les personnes, les ménages, les communautés ou les systèmes se sont préparés à un choc ou à un facteur de stress ou ont pris des mesures d'atténuation vis-à-vis de leur effet. De même, des facteurs psychosociaux tels que la motivation, la confiance et un locus général de contrôle (la conviction qu'un individu contrôle l'issue des événements de la vie) peuvent être inclus dans les questions de capacité.

Questions sur les réponses à la résilience. Comme expliqué précédemment, les réponses à la résilience nécessitent un état de choc ou de facteur de stress. Les questions indicatives dans cette catégorie aideraient le personnel à surveiller et à évaluer la façon dont les personnes, les ménages, les communautés ou les systèmes ont réagi au choc ou au facteur de stress ; elles leur permettraient de savoir si et comment les gens ont utilisé les capacités qu'ils ont développées, les défis ou les obstacles qu'ils ont rencontrés ou ce qui leur a permis d'utiliser leurs capacités plus efficacement.

²² Si plusieurs chocs et facteurs de stress ont été identifiés, il peut y avoir différentes capacités de résilience et réponses liées à chacun d'eux. De plus, posez des questions ouvertes lorsque vous interviewez des personnes au cas où vous n'auriez pas jugé que certaines capacités étaient importantes à l'étape de la conception de l'activité, mais qu'elles ont fini par être utilisées par la population cible.

Résultats transversaux, indicateurs et ventilation

Le cadre logique de l'impact permet d'inclure des résultats transversaux, comme l'autonomisation des femmes et le renforcement du capital social. L'exemple montre un résultat transversal de haut niveau avec une capacité de résilience et des indicateurs de réponse :

Résultat transversal : Renforcer le capital social malgré un choc ou un facteur de stress. Énoncé sur la réponse à la résilience : *S'appuyer sur le capital social pour réagir aux chocs et aux facteurs de stress*

Indicateur de réponse : *Nombre de ménages ayant déclaré avoir reçu de l'aide d'amis / de voisins / ou d'autres communautés à la suite d'un choc*

Énoncé sur la capacité de résilience : *Les ménages préparent des plans avec d'autres membres de leur communauté pour se soutenir mutuellement en cas de choc*

Indicateur de capacité : *% des ménages déclarant avoir confiance dans le plan mis en place par leur quartier en prévision d'un choc*

Il est courant d'avoir une ventilation par sexe et par âge au niveau individuel. Au niveau des ménages, rappelez-vous de ventiler par ménages dirigés par une femme et ceux dirigés par des jeunes et comment cette « responsabilité » en terme de gestion du ménage change en cas de choc ou de facteur de stress.²³

Le cadre logique de l'impact comprendra également la surveillance des indicateurs de choc et de facteur de stress. Notez qu'un calendrier saisonnier, des données provenant d'agences météorologiques locales, de FEWSNET, d'ICIMOD et d'autres sources peuvent être nécessaires pour établir des lignes de base ou pour établir des conditions « normales » et localisées de manière *objective*.²³ Un exemple de cadre logique des chocs / facteurs de stress est inclus dans l'exemple de cadre logique d'impact à l'Annexe I.

Il comprend des indicateurs subjectifs – principalement les perceptions des individus, des ménages et des communautés.

L'exposition aux chocs et facteurs de stress ainsi que la gravité sont importantes pour comprendre comment les gens utilisent leurs capacités et réagissent par rapport à ceux-ci, permettant aux partenaires de mise en œuvre de prendre des décisions dans la mise en œuvre de leurs activités, comme le passage du renforcement de la résilience à l'intervention d'urgence et la priorisation des domaines où la résilience pourrait être renforcée, même en cas de chocs et de facteurs de stress.

Le cadre logique d'extrants devrait suivre le même format que le cadre logique d'impact, dans un tableur différent et mettre l'accent sur les indicateurs d'extrants.

²³ Pour plus d'informations sur la mesure des chocs et facteurs de stress, voir Guidance Note 2 : Measuring Shocks and Stresses. Centre de résilience de l'USAID (2017).

5. Méthodes et outils de mesure de la résilience au niveau des activités

Une fois qu'une chaîne de résultats, qu'un cadre logique avec des capacités et des réponses en matière de résilience, que des indicateurs et des questions sur la résilience ont été élaborés, le plan de S&E sur la résilience est presque terminé. Une question demeure : comment recueillerez-vous les données nécessaires pour calculer les indicateurs et répondre aux questions?

La communauté de mesure de la résilience élabore toujours les meilleurs moyens de collecter et d'analyser des informations sur la résilience. Bien que des méthodes d'analyses et d'évaluation complexes aient été élaborées, différentes organisations continuent de mettre à l'essai des méthodes adaptées aux activités sur le terrain.

La bonne nouvelle, c'est que cela permet d'innover et de mettre à l'essai ce qui fonctionne pour eux. À l'annexe 2, vous trouverez une matrice des outils de S&E et d'évaluation qui ont été utilisés pour les activités de résilience antérieures. Les outils vont de secteur/capacité spécifique à des enquêtes de base / finales plus larges ou annuelles. Bien que la plupart des outils ne traitent pas spécifiquement de la résilience, ils peuvent être modifiés à cette fin.

6. Conclusions

« Achever » le plan de S&E de la résilience : chaîne de résultats, cadre logique avec indicateurs et description des outils que vous utiliserez n'est que le début. Le plan de S&E pour une activité de résilience nécessitera une grande adaptabilité et flexibilité, permettant des changements au besoin en fonction des changements dans les conditions programmatiques, des chocs et des facteurs de stress.

Selon la portée, la durée et le budget de l'activité, les plans de S&E devront être revus au moins une fois par an. Dans ce cas, et lors de l'examen des résultats des activités de suivi et d'évaluation (par exemple, lors d'apprentissage ou de réflexions après l'analyse des données d'enquête), il peut également être nécessaire de revoir les chaînes de résultats et même les théories du changement pour vous assurer de fournir aux bénéficiaires le meilleur ensemble d'éléments possible disponibles pour la mise en œuvre. Les outils de suivi et d'évaluation de la résilience font toujours l'objet de tests et d'essais. Assurez-vous donc de laisser un peu de temps pour réfléchir sur les leçons tirées de chaque projet pilote et sur la manière dont les outils ont

permis (ou non) de répondre aux questions sur la résilience. Les commentaires et les leçons tirées des activités doivent être envoyés à resiliencemeasurement@gmail.com.

Ressources utiles

BRACED. (2016). Routes to Resilience : Lessons from Monitoring BRACED. Reflection paper. By Paula Silva Villanueva and Catherine Gould for BRACED. Disponible à : <http://www.itad.com/wp-content/uploads/2016/12/Routes-to-resilience-ME-REFLECTIONS-WEB-2.pdf>

- BRACED. (Septembre 2016). Laying the Foundations for Measuring Resilience : Working Paper. By Dave Wilson and Gil Yaron for BRACED. Disponible à : http://www.itad.com/wp-content/uploads/2016/09/BRCJ4791_Working_Paper_09.16_WEB.pdf
- BRACED. (2017). Resilience Exchange : What have we learned so far? Chapter 3 : Evaluating progress and supporting collective learning. Disponible à : <https://braced-rx.org/report/chapter-3/>
- Catholic Relief Services. (2017). Understanding and Assessing Resilience : A Sensemaker-based methodology. Disponible à : https://www.crs.org/sites/default/files/tools-research/learning-brief-sensemaker_resilience-tool.pdf
- CCAFS. (2015). A Monitoring Instrument for Resilience. CCAFS Working Paper no. 96. CGIAR Research Program on Climate Change, Agriculture and Food Security – CCAFS. Disponible à : <https://ccafs.cgiar.org/publications/monitoring-instrument-resilience#.Wn3a7SPMyu4>
- Commonly Used USAID Performance Monitoring and Evaluation Terms. Disponible à : http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/pnaec992.pdf
- Food Security Information Network Technical Working Group. (2014). Resilience Measurement Principles : Toward an Agenda for Measurement Design. Disponible à : http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/drought/docs/FSIN_Resilience_Measurement_201401.pdf
- IIED. (2014). Tracking Adaptation and Measuring Development in Kenya. Research Report. Disponible à : <http://pubs.iied.org/pdfs/10101IIED.pdf>
- IRC, Citi, SEEP. (2016). Cash Transfer Resilience Tool. Disponible à : <http://www.cashlearning.org/downloads/crtc-handbook-final-revision.pdf>
- OECD. (2016). Guidelines for Resilience Systems Analysis. Disponible à : https://www.oecd.org/dac/Resilience_Systems_Analysis_FINAL.pdf
- Oxfam. (2015). Measuring Resilience : Lessons Learned from measuring resilience in Oxfam's large- N Effectiveness reviews. Oxfam Discussion Papers. Disponible à : <https://policy-practice.oxfam.org.uk/publications/measuring-resilience-lessons-learned-from-measuring-resilience-in-oxfams-large-583601>
- Sagara, B. pour Mercy Corps. (2017). Resilience Program Level M&E. USAID/TOPS presentation for Resilience M&E training. Bangkok, Thaïlande. Disponible à : https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/Asia_Resilience_MEL_Session_2.5_MercyCorps.pdf
- Agence suisse pour le développement et la coopération. (2016). Monitoring and Measuring Results in Private Sector Development. Disponible à : https://www.enterprise-development.org/wp-content/uploads/SDC_MRM_good_practices_2016.pdf
- USAID. (2011). Project Design Guidance. Disponible à : http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/Pdacs_686.pdf

USAID. (Mars 2017). Program Cycle How-To Note : Project Monitoring, Evaluation, & Learning (MEL) Plan, version 2. Disponible à : https://usaidlearninglab.org/sites/default/files/resource/files/cleared_-_how-to_note_-_project_mel_plan_r.pdf

Ouvrages cités

Béné, C., Frankenberger, T. & Nelson, S. (2015). *Design, Monitoring and Evaluation of Resilience Interventions : Conceptual and Empirical Considerations*. Institute of Development Studies Working Paper (459) : USAID/TOPS Program. Disponible à : <https://opendocs.ids.ac.uk/opendocs/bitstream/handle/123456789/6556/Wp459.pdf>

Béné, C., Wood, R. G., Newsham, A. & Davies, M. (2012). *Resilience : New utopia or new tyranny? Reflections about the potentials and limits of the concept of resilience in relation to vulnerability reduction programmes*. Institute of Development Studies Working Paper (405), p 1-61. Disponible à : <http://www.ids.ac.uk/files/dmfile/Wp405.pdf>

Buvinic, M. and Furst-Nichols, R. (2015). Measuring Women's Economic Empowerment :

Companion to a Roadmap for Promoting Women's Economic Empowerment. Fondation des Nations Unies et Exxon Mobil. Disponible à : http://www.womeneconroadmap.org/sites/default/files/Measuring%20Womens%20Econ%20Emp_FI_NAL_06_09_15.pdf

Cueller, E., et al. (2016). *Final Report : Horn of Africa – Using Resilience Data for Programming Decisions Workshop*. Produit par TANGO International dans le cadre du prix d'évaluation, d'analyse et d'apprentissage de la résilience (REAL). Disponible à : https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/horn_of_africa_-_using_resilience_data_for_programming_decisions_workshop_5.17.17.pdf

Levine, E., Vaughan, E., & Nicholson, D. (2017). *STRESS : Strategic Resilience Assessment Guidelines*. Mercy Corps. Disponible à : <https://www.mercycorps.org/sites/default/files/STRESS-Guidelines-Resilience-Mercy-Corps-2017.pdf>

Malapit, H., Kovarik, C. Sproule, K., Meinzen-Dick, R., & Quisumbing, A. (2015). *Instructional Guide on the Abbreviated Women's Empowerment in Agriculture Index (A-WEAI)*. IFRPI. Disponible à : https://www.ifpri.org/sites/default/files/a-weai_instructional_guide_final.pdf

McCaul, B. & Mitsidou, A. (2016). *Analysis of the Resilience of Communities to Disasters : ARC-D Toolkit User Guidance Manual*. GOAL. Disponible à : <https://www.goalglobal.org/files/ARC-D-Toolkit-User-Manual-2016.pdf>.

Mercy Corps. (2017). *Measuring Resilience : Progress in South and East Asia's Approach*. Non disponible en ligne.

Mercy Corps. (2017). *Resilience Design in Smallholder Farming Systems : Measurement Toolkit*. Washington, D.C. : USAID. Disponible à : http://fsnnetwork.org/sites/default/files/Resilience%20Design%20in%20Smallholder%20Farming%20Systems%20Measurement%20Toolkit%20-%20English_I.pdf

Sagara, B. (2018). *Série de notes d'orientations pratiques pour la mesure de la résilience 2 : Mesurer les chocs et les facteurs de stress*. Produit par Mercy Corps dans le cadre du prix d'évaluation, d'analyse et d'apprentissage de la résilience (REAL). Disponible à : https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/GN02_ShocksandStressesMsmmt_Final.pdf

Sagara, B. (2018). *Série de notes d'orientations pratiques pour la mesure de la résilience 4 : Analyse de la résilience*. Produit par Mercy Corps dans le cadre du prix d'évaluation, d'analyse et d'apprentissage de la résilience (REAL). Disponible à : https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/GN04_Resilience%20Analysis_Final.pdf

Smith, L. C. & Frankenberger, T. (2016). *Pastoralist Areas Resilience Improvement and Market Expansion (PRIME) Recurrent Monitoring Survey 2014-15 Deep Dive : Uncovering the Pathways to Resilience*. Disponible à : http://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/prime_ims_2014-15_deep_dive_2017.pdf

Tabaj, K., Spangler, T., Starr, L., & Anderson, A. (2017). *Integrating Gender into Resilience Analysis : A conceptual overview*. Produit dans le cadre du prix d'évaluation, d'analyse et d'apprentissage de la résilience (REAL) de l'USAID. Disponible à : <https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/Integrating%20Gender%20into%20Resilience%20Analysis%2010.30.2017.pdf>

TANGO International. (2016). *Advanced Resilience M&E Training : Participant Guide*. Développé pour l'USAID / le Sénégal dans le cadre du programme USAID / TOPS. Disponible à : http://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/armet_participant_guide_engx.pdf

USAID. (2013). *The Resilience Agenda : Measuring Resilience in USAID*. Washington, DC : USAID. Disponible à : https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1866/Technical%20Note_Measuring%20Resilience%20in%20USAID_June%202013.pdf

USAID. (2015). *An Introduction to Resilience at USAID and Beyond*. [Formation] . Disponible sur : <https://agrilinks.org/training/introduction-resilience-usaid-and-beyond>.

USAID. (2017). *Final Report : Asia Resilience Monitoring, Evaluation and Learning (MEL) Workshop*. Produit par TANGO International dans le cadre du prix d'évaluation, d'analyse et d'apprentissage de la résilience (REAL). Disponible à : <https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/REAL%20Award%20Asia%20MEL%20Workshop%20Report%2012.5.17.pdf>

USAID. (à paraître). *Série de notes d'orientations pratiques pour la mesure de la résilience : Guide d'accompagnement de la terminologie clé*.

USAID. (n.d.). *Online Resilience Thematic Modules : Measurement, Livelihood Diversification and Sustainable Poverty Escapes*. Disponible à : <https://agrilinks.org/training/online-resilience-thematic-modules-measurement-livelihood-diversification-and-sustainable>

USAID et Mercy Corps. (2016). *Urban Resilience Measurement : An Approach Guide and Training Curriculum*. [Formation]. Disponible à : https://www.mercycorps.org/sites/default/files/Urban%20Resilience%20Measurement_Training%20Guide_FINAL.pdf

Vaughan, E. (2018). *Resilience Measurement Practical Guidance Series Guidance Note 3, Resilience Capacity Measurement*. Produit par Mercy Corps dans le cadre du prix d'évaluation, d'analyse et d'apprentissage de la résilience (REAL). Disponible à : https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/GN03_Resilience%20Capacity%20Measurement_Final.pdf

Vaughan, E. and Henly-Shepard, S. (2018). *Série de notes d'orientations pratiques pour la mesure de la résilience I : Évaluation des risques et de la résilience* Produit par Mercy Corps dans le cadre du prix d'évaluation, d'analyse et d'apprentissage de la résilience (REAL). Disponible à : https://www.fsnnetwork.org/sites/default/files/GN01_RiskandResilienceAssessments_Final.pdf

Annexe 1. Exemple de cadre d'impact sur la résilience

L'exemple suivant est une adaptation de l'activité PAHAL au Népal, menée par Mercy Corps. Il convient de noter que la section réponse et capacité du cadre logique comporte des indicateurs et des questions indicatives au niveau individuel et au niveau des systèmes, en se concentrant sur les services financiers à titre d'exemple.

Niveau de résultat	Chaîne de résultats Énoncé	Indicateurs	Ventilation & Hypothèses (V&H)	Moyens de vérification				
				Ligne de base & Finales (BL/EL)	Enquêtes annuelles (EA)	Autre	Surveillance répétitive suivant un choc (RM)	Évaluation suivant un choc (EVAL)
Résultats sur le bien-être								
Résultat sur le bien-être I : Les populations vulnérables dans les collines moyennes et hautes de l'extrême ouest du Népal sont en sécurité alimentaire.		Indicateur sur le bien-être I : Ménage Score de diversité alimentaire						
Résultats intermédiaires (RI)								
RI I : Hausse de revenu des ménages vulnérables, malgré l'exposition aux chocs et aux facteurs de stress.	Résultat RI Énoncé I : Accroître et maintenir les sources de revenu face aux chocs et aux facteurs de stress.	Indicateur RI 1 : Nombre de sources de moyens de subsistance par ménage, y compris ceux qui résistent aux chocs/facteurs de stress						
		Indicateur RI 2 : Pourcentage de microentreprises soutenues par le programme avec des profits accrus ou réguliers malgré l'exposition aux chocs/facteurs de stress						

RÉPONSES [post-choc/facteur de stress] & CAPACITÉS [pré-choc/facteur de stress]										
Niveau de résultat	Énoncé de chaîne de résultats	Indicateurs		Questions de RÉPONSE	V&H	BL/EL	EA	Autre	Suivant un choc RM	Suivant un choc EVAL
		Indicateur régulier	Questions de CAPACITÉ							
RÉPONSE : Les agriculteurs utilisent continuellement les services financiers après un choc/facteur de stress	Les agriculteurs utilisent les économies, le crédit et l'assurance pendant un choc/facteur de stress pour gérer les risques	Nombre/% d'agriculteurs bénéficiant de services financiers grâce à un soutien à l'activité	<p>Les agriculteurs épargnent-ils en cas d'urgence?</p> <p>Les agriculteurs savent-ils comment ouvrir un compte d'épargne/demander un prêt? Connaissent-ils les produits d'assurance disponibles?</p> <p>Les agriculteurs ont-ils l'impression d'être prêts à faire face à un choc ou à un facteur de stress sur le plan des services financiers?</p> <p>Les agriculteurs prouvent t-ils leur efficacité dans la gestion financière?</p> <p>Les obstacles à l'accès, aux connaissances, à l'utilisation avant l'occurrence d'un choc / facteur de stress étaient-ils toujours un problème? Pour qui?</p>	<p>Les agriculteurs ont-ils utilisé leurs économies comme prévu après un choc / facteur de stress?</p> <p>Les agriculteurs ont-ils pu s'adapter ou modifier leurs plans sans recourir à des stratégies d'adaptation négatives?</p> <p>Les agriculteurs peuvent-ils demander des prestations d'assurance? Sont-ils satisfaits de la réponse des assureurs?</p> <p>Les obstacles pour faire face à un choc / facteur de stress sont-ils toujours un problème? Pour qui?</p>						
CAPACITÉ : Les agriculteurs ont accès à des services financiers, notamment des prêts, des économies et des assurances.	Les agriculteurs ouvrent des comptes d'épargne, contractent des prêts et ont une assurance pour se préparer à un choc/facteur de stress	Nombre de prestataires de services financiers informels soutenus	Les fournisseurs de services informels ont-ils prévu des membres défaillants en cas de choc ou de facteur de stress?	Les fournisseurs de services informels continuent-ils de fournir des services (et pendant combien de temps) après un choc ou un facteur de stress?						

RÉPONSES [post-choc/facteur de stress] & CAPACITÉS [pré-choc/facteur de stress]										
Niveau de résultat	Énoncé de chaîne de résultats	Indicateurs		Questions de RÉPONSE	V&H	BL/EL	EA	Autre	Suivant un choc RM	Suivant un choc EVAL
		Indicateur régulier	Questions de CAPACITÉ							
		Nombre d'intermédiaires financiers officiels au service des ménages pauvres	<p>Les fournisseurs offrent-ils des produits en préparation à un choc particulier? Les fournisseurs font-ils la promotion des produits auprès des agriculteurs qui en ont besoin?</p> <p>Les fournisseurs non assurés reproduisent-ils les produits des fournisseurs appuyés?</p> <p>Les obstacles à l'accès des clients pour se préparer aux chocs/facteurs de stress étaient-ils toujours un problème pour les fournisseurs?</p>	<p>Les fournisseurs sont-ils toujours accessibles aux agriculteurs touchés pendant et après un choc / facteur de stress?</p> <p>Les assureurs offrent-ils des paiements en temps opportun?</p> <p>Les fournisseurs rencontrent-ils des obstacles pour réagir à un choc / facteur de stress?</p>						

SURVEILLANCE DE CHOC ET DE FACTEUR DE STRESS				
Choc/ Facteur de stress	Choc/ Facteur de stress Caractéristiques	Indicateurs	Moyens de vérification	
			Surveillance annuelle et évaluation de base/finale	Autre suivi / évaluation post-choc
Choc I : Sécheresse	Exposition aux chocs	Nombre de périodes sèches d'expérience dans les derniers x mois. Durée de l'expérience par période sèche.		
	Gravité du choc	Perception de la gravité du choc par mois au cours des x derniers mois. Montant de la perte de récolte Montant et type de pertes de bétail		
Facteur de stress I : Dégradation des terres	Exposition aux facteurs de stress	Fertilité des sols Fermes dont l'érosion des sols est réduite Fermes ayant une meilleure santé des sols		
	Gravité de facteur de stress ²⁵	Perception de la gravité par mois au cours des x derniers mois.		

Annexe 2. Liste de travail des outils de mesure de la résilience

Outil	Type, Activité, Donateur, Niveau d'effort	Description	Avantages	Limitations
Climate Vulnerability and Capacity Analysis	Outil d'analyse, niveau communautaire. Utilisé comme évaluation. (PRIME, USAID) Niveau d'effort : Faible à moyen	La CVCA est une méthode participative d'analyse de la vulnérabilité des communautés aux changements climatiques. Dans le cadre de PRIME, ils ont été utilisés pour fournir des données de base dans le cadre de la composante de gestion des ressources naturelles.	Guide méthodologique qui aide à encadrer l'analyse. L'approche participative est forte.	Ne quantifie pas la vulnérabilité. Ne fournit pas de résultats qui peuvent être généralisés. Les équipes doivent être familiarisées avec la facilitation, la cartographie des risques, le calendrier saisonnier, les chronologies historiques et la matrice de vulnérabilité
Emergency Market Mapping and Analysis	Outil d'analyse pour les chaînes de valeur. Utilisé comme évaluation et pour le suivi après l'occurrence de choc/ facteur de stress. (PRIME, USAID) Niveau d'effort : Moyen	Conçu comme un outil pour le personnel humanitaire en situation d'urgence afin d'améliorer l'intervention d'urgence en comprenant, en soutenant et en utilisant les systèmes du marché local. PRIME s'en est servi dans les régions frappées de façon chronique par la sécheresse au début du programme et une fois à la fin d'un choc pour observer les changements du marché.	Peut avoir un court délai d'exécution en fonction de la portée. Ils peuvent être peu coûteux si le personnel est déjà formé et qu'aucun consultant n'est embauché.	Il n'aborde pas la question de savoir si les marchés / chaînes de valeur sont résilients (ou sont adaptatifs, transformateurs).
Suivi des relations dans le développement des systèmes de marché	Outil de suivi, niveau systémique (PRIME, USAID) Niveau d'effort : Faible	Commandé à titre de projet pilote par PRIME pour surveiller les changements dans la qualité des relations, des répétitions et de l'expansion des interventions mises en œuvre et des produits élaborés.	Peut être facilement réalisé par un personnel possédant de solides compétences en collecte et analyse de données qualitatives.	De nombreuses questions n'ont pas abouti et plusieurs modifications ont dû être apportées en cours de route (c'était un projet pilote).
Examen de la résilience des villes	Outil d'évaluation, niveau systémique (ACCRN, Fondation Rockefeller) Niveau d'effort : Élevé	Utilisé au niveau systémique en milieu urbain. Il décrit le niveau de résilience de six systèmes : institutionnel, social, économique, humain, physique et écologique. Ceux-ci sont ensuite divisés en sous-systèmes / secteurs, indicateurs indirects et indicateurs. Les représentants du gouvernement ou les institutions d'appui l'utilisent pour évaluer le statut de résilience des villes. L'outil est ensuite utilisé pour permettre aux décideurs municipaux de classer les secteurs ou les activités par ordre de priorité.	Pourrait être adapté pour être plus petit et utilisé comme outil de surveillance dans des contextes géographiques plus petits – tant qu'il reste au niveau systémique. Des directives étape par étape pour les praticiens sont disponibles.	Large et relativement complexe. Long processus pour élaborer des indicateurs et collecter des données (environ 8 mois). La méthodologie de l'analyse qualitative est subjective, avec de grandes marges d'erreur. Les outils doivent être développés manuellement, même si un modèle est disponible.

Outil	Type, Activité, Donateur, Niveau d'effort	Description	Avantages	Limitations
Cadre de suivi de l'adaptabilité systémique	Cadre sur l'outil de notation, niveau systémique. Outil de suivi. (PRIME, USAID) Niveau d'effort : Inconnu	Cadre conçu pour répondre à l'évolution d'un système de marché vers un état d'inclusion et d'adaptabilité plus stable. Pilote commandé par PRIME.	Processus d'étape par étape et instructions de notation. Élaboré par un consultant mais destiné à être opérationnalisé par le personnel	Sans limites pour le moment puisqu'il fait l'objet d'un projet pilote.
<u>Farm Resilience Assessment</u>	Indicateurs et outils pour les mesurer en fonction de la conception de la résilience. Outils de suivi et d'évaluation. (TOPS, USAID) Niveau d'effort : Inconnu	Outil conçu pour aider les agents sur le terrain travaillant avec les agriculteurs à évaluer les progrès de leur ferme à l'aide de la conception de la résilience dans les systèmes d'agriculture à petite échelle. L'outil comporte 14 questions avec un système de notation pour identifier les domaines d'amélioration. Il est conçu comme un outil participatif qui facilite le processus d'apprentissage grâce à une discussion entre l'agent de terrain et l'agriculteur lorsqu'ils visitent la ferme ensemble.	Actuellement mis à l'essai en Afrique de l'Ouest. Il est très participatif et engage les agriculteurs pour qu'ils fassent partie de la consultation et des recommandations pour l'amélioration	Les mesures ne sont pas axées sur les chocs/facteurs de stress, mais plutôt sur le calendrier agricole (saisons de récolte).
Suivi des indicateurs modificateurs de crise	Outil de suivi, niveau communautaire et systémique (PRIME, USAID) Niveau d'effort : Faible à moyen	L'outil permet de suivre l'évolution des précipitations, de l'état des pâturages, de la disponibilité de l'eau et du fourrage, du prix du lait et des paniers de nourriture, etc. La source d'information comprend les prévisionnistes communautaires traditionnels, l'organisation météorologique nationale, conseils des parcours naturels, entreprises, commerçants, perspectives mensuelles du marché du Programme alimentaire mondial, FEWSNET, etc.	Aide à « catégoriser » les communautés en crise, en alerte ou en mode normal (rouge, jaune, vert) sans seuil spécifique. Éclaire la conception d'interventions appropriées et le moment d'intervenir	Très subjectif. Demande beaucoup de temps au personnel et l'établissement de relations.
Base de données institutionnelles	Outil de suivi, institutions soutenues (PRIME, USAID) Niveau d'effort : Faible à moyen	Utilisé comme source unique d'information pour établir le profil et suivre les institutions (et les entreprises) soutenu par PRIME.	Surveiller le rendement des établissements sans avoir besoin de grandes enquêtes et permettre l'enregistrement et l'analyse de l'information.	Le système était en ligne et nécessitait une forte connectivité Internet. Le personnel du programme a recueilli des données à différentes périodes (selon l'établissement), mais avec une forte attrition, le personnel s'est retrouvé submergé par la collecte de données sur ses « clients ».

Outil	Type, Activité, Donateur, Niveau d'effort	Description	Avantages	Limitations
Évaluation de la vulnérabilité de la ville	Outil d'analyse / évaluation. (ACCCRN, Fondation Rockefeller) Niveau d'effort : Élevé	Un outil analytique utilisé pour évaluer la vulnérabilité et la capacité d'une ville en matière d'impact sur le climat. La plus petite unité d'analyse utilisée est le sous-district. À utiliser par les décideurs de domaines administratifs tels que les administrations municipales. Idéalement, l'évaluation est réalisée tous les cinq ans pour suivre les changements de vulnérabilité et la capacité de l'impact climatique.	Il est très contextuel et utilise des données locales pertinentes à utiliser par les parties prenantes locales comme référence de planification urbaine. Le cadre peut être agrandi ou réduit. Dans les deux cas, les indicateurs et la plus petite unité doivent être ajustés.	L'analyse est faite contre les aléas climatiques naturels. Il faut un opérateur / une équipe habile pour utiliser l'outil Le risque perçu n'est pas inclus dans l'analyse.
Zurich Flood Resilience Alliance 5C4R Framework	Cadre et guide pour évaluer la résilience de la communauté. Peut être utilisé comme ligne de base / finale, mais nécessite un choc (inondation). (Programme de résilience aux inondations de Zurich) Niveau d'effort : Élevé	Se concentre sur quatre dimensions de la résilience : robustesse, redondance, ingéniosité et rapidité ; ainsi que 5 capitales : sociale, humaine, physique, naturelle et financière pour marquer la résilience de la communauté avec les grades A à D.	Méthodologie robuste avec processus de vérification de la communauté et utilisation de mesures objectives et subjectives. Il y a des instructions et un guide très détaillés pour la mise en œuvre du cadre.	Nécessite une inondation pour la mesure. Exige beaucoup de temps et de ressources.
Outil de surveillance répétitive après l'occurrence de choc	Instrument d'enquête codé pour l'enquête de base/finale. (M-RED, Fondation Margaret A. Cargill) Niveau d'effort : Élevé	Utilisé pour mesurer si les communautés MRED ont utilisé les principales capacités de résilience pour faire face à plusieurs inondations dévastatrices et si elles ont pu maintenir ou améliorer leurs résultats en termes de bien-être.	L'enquête a été réalisée auprès des ménages participant au programme complet d'intervention et aux groupes de comparaison MRED nexus, tous deux vivant dans des communautés touchées par les inondations.	Questionnaire structuré quantitatif. Se concentre sur les capacités que le programme renforçait, rien de plus. Outil de première génération visant à explorer comment les chocs et les facteurs de stress concomitants affectent la résilience des ménages.

Outil	Type, Activité, Donateur, Niveau d'effort	Description	Avantages	Limitations
SenseMaker® Resilience Signification Framework	Construit par Catholic Relief Services pour différentes activités. Utilisé dans le suivi. Niveau d'effort : Élevé	Construit autour de quatre questions d'apprentissage sur la résilience : 1) qu'est-ce que la résilience signifie pour les ménages et que faut-il pour la construire ; 2) quelles sont les capacités ou la combinaison de capacités qui font la différence pour répondre à différents types de chocs et de facteurs de stress? 3) quelles mesures ou combinaisons d'actions les ménages prennent-ils pour faire face et s'adapter, ou pour transformer leurs systèmes et structures, afin de répondre aux chocs et aux facteurs de stress? 4) quelles voies de résilience les ménages (et les personnes) ont-ils suivies et comment ces voies ont-elles influé sur les résultats en matière de développement?	SenseMaker® est une méthode de prise en compte de la complexité fondée sur les récits des gens au sujet de leurs expériences, de leurs croyances et de leurs motivations. Elle a son propre logiciel de soutien qui aide à générer des modèles de données pour l'analyse. Les narrateurs sont invités à interpréter et à analyser le récit à travers une série de différents outils quantitatifs et qualitatifs.	Nécessite un investissement très élevé dès le départ dans le renforcement des capacités pour les collectionneurs d'histoires, ainsi que des ressources pour la gestion des données du serveur et l'utilisation d'outils analytiques. La formation sur les logiciels de soutien pour l'analyse des données est indispensable.
Women's Economic Empowerment in Agriculture Index - Abrégé	Développé par l'IFPRI, souvent utilisé comme outil dans les lignes de base/finales de haut niveau. Niveau d'effort : Élevé	Les contextes familiaux, communautaires et systémiques peuvent favoriser ou inhiber le développement et/ou l'utilisation des capacités de résilience pour différents sexes. Les éléments contextuels clés pouvant affecter la résilience et qui sont couverts par WEAI sont les suivants : disponibilité, accès et contrôle des ressources ; la prise de décision ; et les rôles et responsabilités dans le ménage et la communauté - mais pas dans le contexte d'un choc ou d'un facteur de stress. Les femmes et les hommes peuvent également avoir un point de vue différent sur ce qui constitue un choc ou un facteur de stress et la façon dont ils les affectent ou leur ménage, et ces questions pourraient être ajoutées à l'enquête.	La collecte et l'analyse des données peuvent être effectuées avec une équipe connaissant bien STATA et pouvant suivre les directives fournies par l'IFPRI. Les questions peuvent être adaptées aux contextes locaux. Les indicateurs dans chacun des domaines peuvent être interprétés seuls si on se penche sur des indicateurs pertinents pour l'égalité des sexes Un WEAI au niveau de l'activité, qui sera encore plus simplifié, est en cours d'essai sur le terrain et sera disponible en 2019. Des organisations comme ACDI/VOCA mettent à l'essai leur propre version de l'outil qui peut être personnalisée pour examiner des domaines particuliers sans compromettre l'intégrité de l'analyse.	Bien que prenant moins de temps et de ressources que son prédécesseur, la version abrégée reste longue et lourde en données. Il n'est pas possible de mesurer uniquement quelques domaines particuliers de l'A-WEAI tout en essayant de mesurer l'indice conformément aux instructions de l'IFPRI. Lors de l'interprétation des résultats, notez que l'allocation de temps, le leadership et la propriété de la production / des ressources peuvent également ajouter au stress des femmes qui ont déjà un horaire complet en gestion familiale. La documentation sur ce problème se trouve dans la section des ouvrages cités dans la présente note d'orientations.

Outil	Type, Activité, Donateur, Niveau d'effort	Description	Avantages	Limitations
Journaux financiers	<p>Utilisé pour le suivi dans différents pays en développement et par ceux qui ont des problèmes d'accès aux services financiers.</p> <p>Niveau d'effort : moyen</p>	<p>Présenté comme une méthode de recherche pour obtenir des données quantitatives et qualitatives multidimensionnelles pour les ménages à faible revenu afin de comprendre leur situation financière et leurs problèmes. L'outil recueille toutes les informations sur les transactions financières des individus / ménages au cours d'une période donnée (quantitative), tout en rassemblant les raisons et la motivation qui sous-tendent leur processus de prise de décision et leurs habitudes de dépenses - qu'il s'agisse d'épargne, d'emprunt ou d'investissement.</p> <p>Les journaux financiers peuvent fournir une perspective fréquente et plus détaillée sur les revenus, les dépenses et le crédit formel / informel des petits agriculteurs, et donc un moyen rapide de noter les stratégies d'adaptation positives et négatives que les ménages envisagent pendant les périodes « régulières » et de « choc / facteur de stress ».</p>	<p>Les milliers de points de données qui sont recueillis dans chaque étude offrent un point de vue plus profond que large et présentent des suggestions concrètes pour de nouvelles innovations en matière de politiques ou de produits.</p>	<p>Cela nécessite un personnel entièrement concentré sur la collecte de données en raison de la fréquence élevée. Les journaux financiers ne sont pas censés être représentatifs de la grande région / communauté dans laquelle ils sont effectués.</p> <p>L'attrition des ménages est un facteur en raison de la fréquence et de l'ampleur des entretiens - et, par conséquent, les ménages ne sont pas sélectionnés au hasard.</p>
Analyse de la résilience des communautés aux catastrophes	<p>Développé par GOAL en tant que boîte à outils concise et conviviale pour mesurer le niveau de résilience aux catastrophes au niveau communautaire.</p> <p>Peut être utilisé comme outil d'évaluation ou comme outil de base/final.</p> <p>Niveau d'effort : Faible à moyen</p>	<p>La boîte à outils peut être utilisée pour donner un pourcentage indicatif de la résilience en fonction de l'évaluation des composantes clés de la résilience. Elle peut également servir à déterminer les niveaux de résilience (minimal, faible, moyen, résilient et élevé).</p>	<p>La boîte à outils est destinée à être utilisée avec la collecte de données numériques mobile via la plate-forme CommCare, mais un modèle de rapport de tableau de bord hors ligne peut être demandé à GOAL (resilience@goal.ie).</p>	<p>Il est recommandé que cette boîte à outils ne soit pas utilisée seule, mais plutôt dans le cadre de consultations des parties prenantes et d'évaluations des risques afin de comprendre les complexités de la résilience aux catastrophes au niveau communautaire. Il se concentre uniquement sur la collecte de données qualitatives. Axé principalement sur les dangers naturels, biologiques et techniques (c.-à-d. pas les conflits).</p>

Les responsables de la mise en œuvre peuvent soumettre d'autres outils pertinents à resiliencemeasurement@gmail.com et ils seront partagés et ajoutés à cette matrice.



À PROPOS DE LA SÉRIE DE NOTES D'ORIENTATIONS PRATIQUES

La série de notes d'orientations pratiques sur la mesure de la résilience de l'USAID synthétise les documents techniques existants en directives pragmatiques pour aider les praticiens à intégrer les aspects fondamentaux de la mesure de la résilience dans leurs évaluations de programme ; conception, suivi, évaluation et apprentissage.

Il y a sept notes d'orientations dans cette série :

1. Évaluation des risques et de la résilience
2. Mesurer les chocs et les facteurs de stress
3. Mesure de la capacité de résilience
4. Analyse de la résilience
5. Suivi, évaluation et apprentissage de la résilience au niveau du projet
6. Enquêtes de suivi récurrente
7. Analyse coûts-avantages dans la programmation de la résilience

Visitez <https://goo.gl/Fj8H5Q> pour télécharger.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

